

NE'MA PAWLOSE DUDA KORINT'ÎYAR'A

Pêşgotin

Xuya dibe ku «Ne'ma Korint'îyaye Duda» jî mîna ne'ma pêşin, Pawlos dema r'êwîtiya xweye 3-da nivîsiye, nêzîkî sala 56-a. Gava ewî nivîsî, heleqetiya wî û civîna^f Korint'ê hevr'a haqasî p'ak nîbû. Xuya dibe ku ji endemêd civînê hinek himberî wî r'abibûn, ewî jî berk' li wan hilatibû^f, lê ne'ma xweda sebir û h'izkirina xwe hindava wanda xwey kirîye û gumana xwe jî ji wan nebir'îye, ku wê axirîyê hevr'a t'ifaq' bin û miqabilbûnê t'unebe.

Pawlos p'ara ne'mêye pêşinda heleqetiya xwe û civîna Korint'ê e'nene dike û şirovedike, ku çîma ne'ma berêda usa h'işk li wan hilatibû, yêd ku miqabilî wî bûn. Ew niha vê ne'mêda şikirdayîna xwe e'lam dike, ku hilatina^f wîye h'işk bû me'nî, ku ew ser kirina xwe p'oşman bûn, vege'riyan û gotinêd wîr'a qayl bûn (serêd 1-ê h'eta 7-a).

Paşê Pawlos r'ê dide ber bawermenda, ku ew alîyê p'êşk'êşêd^f bona alî-k'arîya bawermendêd Cihûstanêye^f destteng mer'd bin (serêd 8-a h'eta 9-a).

Serêd xilazîyêda jî Pawlos derheqa qulixê şandîtî^f û r'abûn-r'ûnişti-na xweda dibêje. Ew bona wan dibêje, yêd ku xwe çawa şandîyêd r'ast h'esab dikirin, lê Pawlos şandîyê derew (serêd 10-a h'eta 13-a). Lê belê vê ne'mêda meremê Pawlos t'u car ne ew bû, ku ewî navê xwe bilind kira, yan xwe bilind bigirta û p'eyê hînkirina xwe bida. Lê ew piştgirîyê qulixê şandîtîya xwe dike, wekî bikaribe Mizgînîya^f r'ast bide qebûlkinê, ku h'emû jî Mesîh nas kin û qebûl kin çawa Xudan^f.

Serecema fikira ne'mê

Pêşgotin (1:1-11)

Pawlos û civîna Korint'ê (1:12-7:16)

K'omekdariya bona bawermendêd Cihûstanê (8:1–9:15)

Cabdayîna Pawlos bona h'ukumê şandîtiya xwe (10:1–13:10)

Paşgotin (13:11-13)

Silavkirin

1 ¹Ji Pawlosê bi e'mirê Xwedê şandîyê^f Mesîh Îsa û Tîmo-t'êyoyê birayê me,

civîna^f Xwedêye Korint'êr'a û wê t'emamiya cime'ta Xwedêr'a, ya ku t'evayîya qeza Axayayêda ye:

² De bira k'erem^f û e'dilayîya Bavê^f me Xwedê û Xudan^f Îsa Mesîh li we be.

Pawlos şikirîyê dide Xwedê

³ Şikir Xwedêyê Bavê Xudanê me Îsa Mesîhr'a, Bavê dilşewatîyê û Xwedêyê h'emû berdilîyê^f.

⁴ Ew nava h'emû te'lî-tengîyada dil dide ber me, wekî em jî bikaribin dil bidine ber wan, yêd ku nava her cûr'e te'lî-tengîyada ne, bi wê berdilîyê, pê k'ijanê em xwexa ji Xwedê têne berdifikirinê.

⁵ Belê çawa em t'evî wan cefayêd Mesîhe gelek dibin, usa jî gelekî bi destê Mesîh ber dilê meda tê hatinê. ⁶ Heger em te'lî-tengîyada ne, ew bona berdilî û xilazbûna^f

we ye û heger em berdifikirî ne, ew bona wê berdilîya we ye, ku hûn bikaribin bi sebirê wan te'lî-tengîya bik'işînin, k'ijana em jî dik'işînin. ⁷ Û em weda e'seyî guman in, çimkî em zanin ku hûn çawa t'evî cefayêd me ne, usa jî t'evî berdilîya me ne.

⁸ Em naxwazin ku hûn haş ji wan te'lî-tengîya t'unebin xûşk-birano, yêd ku me qeza Asyayêda k'işandin. Em ji qewata xwe der haqasî k'etine bin barêd giran, h'eta ku me destê xwe ji e'mirê xwe jî k'işand. ⁹ Belê me xwer'a qirara mirinê h'esab kir, lê ev yek bû wekî em gumana xwe nedine ser xwe, lê ser Xwedê, Yê ku mirîya ji gor'a r'adike. ¹⁰ Ji destê wê mirina tirs û xof Ewî em xilaz^f kirin û wê xilaz ke jî. Û gumana me heye ku wê dîsa me xilaz ke, ¹¹ bi alîk'ariya wan duayêd ku hûn bona me dikin. Bi vî awayî bi saya duayêd geleka k'erem^f wê mer'a bê dayînê û gelekê bona me şikirîyê bidine Xwedê.

**Pawlos şirovedike
çima neçûye Korint'ê**

¹² R'ûspîtîya me ev e: Îsafa me şe'detîyê dide, wekî me bi dilê sax û vekirî* ji Xwedêda li vê dinê e'mirê xwe derbaz kir, îlahî^f hindava weda, ne ku bi serwaxtîya^f merivayîyê^f, lê bi k'erema Xwedê. ¹³ Em tiştêkî din wer'a nanivîsin, pêştirî wan tiştêd ku hûn dikarin bixûnin û fe'm bikin û ez guman im ku hûnê t'am fe'm bikin, ¹⁴ çawa ji p'ir'î-hindikî we em fe'm kirine, wekî hûn bigihîjine wê fe'mînê ku em r'ûspîtîya we ne, çawa hûn jî ya me ne, R'oja hatina Xudan Îsa.

¹⁵ Min bi vê gumanê şewira xwe kir, pêşîyê bihatama cem we, ku we du cara k'erem bistan-da, ¹⁶ awa gotî serîk bida we, ji cem we biçûma Makedonyayê û ji Makedonyayê jî dîsa ser weda vege'iyama, ku we jî ez li alîyê Cihûstanêda^f ver'êkirama*. ¹⁷ Gava ez aha dişewirîm, gelo min sivikayî kir? Yan şewira xweda mîna bendê vê dinyayê şewirîm, ku «Belê» û «Na»-ya min

sibeh-êvar nebe yek? ¹⁸ Lê Xwedê şe'de ye, ku sozê me wer'a nebû-ye «Belê» û paşê «Na». ¹⁹ Çimkî Kur'ê^f Xwedê, Îsa Mesîh ku pê me wer'a hate dannasînkirinê, (bi min, Sîlas* û Tîmot'êyo), «Belê» û «Na» nebû, lê nava Wîda t'imê «Belê» ye. ²⁰ Çimkî h'emû sozêd Xwedê bi Îsa Mesîh «Belê» ne, lema jî em bi Wî «Amîn^f» dibêjin, bona r'ûmeta Xwedê. ²¹ Û Xwedê ye, yê ku em weva t'evayî yektîya Mesîhda h'îmgirtî kirin. Xût Wî em k'ifş kirin ²² û mora Xwe danî ser me, R'uh'ê^f Pîroz kire dilê me çawa bihê^f ji ber sozê Xweva.

²³ Lê ser minr'a Xwedê şe'de ye, ku min qêmîşî we nekir, ku nehatime Korint'ê. ²⁴ Em h'uku-mî ser bawerîya^f we nakin, çimkî hûn bawerîyêda şidîyayî ne, lê em t'evî we dixebitin bona şabûna we.

2 ¹ Awa min xwexa xwer'a qirar kir ku dîsa neyê dilê we bêşînim. ² Çimkî heger ez dilê we bêşînim, îdî k'ê wê dilê min şa ke, pêştirî ewêd ku min dilê wan êşandine? ³ Min ew yek ne'ma xweda nivîsîbû, ku nebe gava ez

* ^{1:12} Nav hinek destnivîsarada aha ye: «Bi dilsaxîyê û h'elalîyê».

* ^{1:16} K'arêd Şandîya 19:21.

* ^{1:19} Bi yûnanî «Sîlvano» nivîsar e, ku cûr'ekî navê «Sîlas» e.

bêm, yêd ku gerekê min şa kin, ew dilê min bêşînin. Çimkî ez we h'emûyada guman im, ku şabûna min şabûna we h'emûya ye. ⁴Min bi gelek hêsira, bi gelek k'eder û k'esera dilê xwe wer'a nivîsî, wekî hûn ne ku li ber xwe k'evin, lê wekî wê k'ûrayîya h'izkirina mine hindava xweda fe'm bikin.

**Berbihêrîya
hindava yê neheqda**

⁵Awa heger yekî dilêşî kir, ne ku t'enê dilê min êşand, lê yê hineka jî, wekî gelekî zêde nekim, nebêjim yê we h'emûya jî. ⁶Ew ceza besî wî merivî ye, ku ji we geleka wîr'a hatîye dayînê. ⁷Lê niha hûn gerekê bibaxşînine wî û li ber dilê wîda bên, wekî k'erbî berxwek'etinê xwe unda neke. ⁸Awa ez hîvî ji we dikim, h'izkirina xwe hindava wîda mak kin. ⁹Hema bona wê yekê jî min nivîsîye, wekî we bicêr'ibînim^f bizanibim k'a hûn her tiştîda guhdar in. ¹⁰Heger hûn tişteki dibaxşînine yekî, ez jî t'evî we me. Û heger tişteki baxşandinê hebe, bona we li ber dîndara Mesîh dibaxşînim, ¹¹wekî mîrêcin^f piştê

li me neşkêne, çimkî em haş ji h'unurêd wî hene.

**Xemgînîya Pawlose
li Troyayê**

¹²Gava ez bona Mizgînîdayîna^f Mesîh gihîştîme Troyayê, min dît ku Xudan derîk li ber min vekirîye. ¹³Lê dilê min ne r'ih'et bû, çimkî min birê xwe Tîto li wir nedît. Hingê min xatirê xwe ji wan xwest, çûme qeza Makedonyayê*.

Serk'etina bi saya Mesîh

¹⁴Lê şikir ji Xwedê, ku t'imê me p'êga k'oma Mesîhe serk'etinêda pêşda dibe* û bîna naskirina xwe bi me her dera bela dike. ¹⁵Çimkî em bîna Mesîhe xweş in li ber Xwedê, hin nava xilazbûyîyada, hin nava undabûyîyada. ¹⁶Bona hineka em bîna mirinê ne, ku wan berbi mirinê dibe û bona hineka jî bîna jîyînê, ku wan berbi jîyînê dibe. Û k'î dikare vî barî hilde? ¹⁷Em ne mîna hineka ne, yêd ku xebera Xwedê k'ara xweva girêdidin, lê belê em çawa merivne ji Xwedêda şandî, li ber Xwedê bi heleqetîya Mesîh pê sitqê dilê r'ast xeber didin.

* 2:13 K'arêd Şandîya 20:1.

* 2:14 Aha jî tê fe'mkirinê: «Ku t'imê me bi Mesîh ser dixê».

Qulixk'arêd Peymana Nû

3 ¹ Gelo em dîsa vediger'in, xwexa pesinê xwe bidin? Yan mîna hineka mer'a lazim e em şe'dene'ma ser weda bişînin, yan ji we bistînin? ² Ne hûn in şe'dene'-mêd me dilê meda nivîsar, alîyê her merivîda naskirî û xwendî? ³ K'ifş e ku hûn ne'ma Mesîh in bi xizmetk'arîya me nivîsar, ne ku bi h'ubirê, lê bi R'uh'ê Xwedêyê sax, ne ku ser selêd kevirî, lê ser t'extêd dilê xûn û goşt*.

⁴ Em vê yekê Xwedêda guman in bi saya Mesîh. ⁵ Ne ku em ji xwe h'esab dikin ku em layîqî vê kirinê ne, lê karîna me ji Xwedê ye. ⁶ Ewî ew karîn da me, wekî em bibine qulixk'arêd peymana^f nû, ne ku yê nivîsarê, lê yê R'uh', çimkî qanûna nivîsar dikuje, lê R'uh' dide jîyînê.

⁷ Awa heger ew qulixê ku ser kevira bi h'erfa k'olayî bû û axirîyê mirinê pêşda tîne haqas xweyîr'ûmet bû, wekî zar'êd Îsrâêl^f nikaribûn r'ûyê Mûsa^f binihêr'î-yana, ji dest wê şewqa r'ûyê wîyî

ku dîsa wê derbaz bûya biçûya*, ⁸ lê belê qulixê R'uh' wê hê çiqas xweyîr'ûmet be? ⁹ Çimkî heger ew qulixê ku axirîyê dîwan ser merivada danî, haqas xweyîr'ûmet bû, hê çiqas zêde wê xweyîr'ûmet be ew qulixê ku meriv pê bêşûc dibin. ¹⁰ Belê yê ku xweyîr'ûmet bû, ew bêr'ûmet derk'et ji ber wê r'ûmeta ku ser wêr'a bû. ¹¹ Heger qulixê ku wê derbaz bibûya biçûya xweyîr'ûmet bû, îdî yê ku wê bimîne, hê çiqas xweyîr'ûmet e!

¹² Awa em xweyê vê gumanê ne, lema xeberdana xweda mêrk'imî ne. ¹³ Em ne mîna Mûsa ne, çawa wî xêlî avîtibû ser r'ûyê xwe, wekî zar'êd Îsrâêl h'eta xilazîyê ew r'ûmeta wê derbaz bûya nedîtana*. ¹⁴ Belê ew sewdayê xweda fe'mekorî bûn û h'eta îro jî gava peymana kevin dixûnin, xût ew xêlî ser fe'mê wan dimîne. Ew hingê tê hildanê, gava ew dibine p'ara Mesîh. ¹⁵ Belê h'eta îro jî, gava Qanûna^f Mûsa dixûnin, xêlî ser fe'mê wan dimîne, ¹⁶ lê gava yek li Xudan vege'ere, hingê «ew xêlî tê hildanê»*. ¹⁷ Û ew Xudan

* ^{3:3} Derk'etin 24:12; Yêremîya 31:33; Hezekîyêl 11:19; 36:26.

* ^{3:7} Derk'etin 34:29.

* ^{3:13} Derk'etin 34:33.

* ^{3:16} Derk'etin 34:34.

R'uh' e û R'uh'ê Xudan li k'u derê be, li wê derê jî azayî heye. ¹⁸ Awa em h'emû jî r'ûkî bêxêlikirî mîna neynikê şewqa r'ûmeta Xudan vediger'inin* û em bi derecêd r'ûmet bi r'ûmetê têne guhastinê, dibine xût ew sûretê Wî, ev yek bi alîk'ariya Xudan e, ku xwexa R'uh' e.

Xizna r'uh'anîye derdanêd' h'er'îda

4 ¹ Bona vê yekê em ji vî qulixî venak'işin, ya ku me bi r'e'ma Xwedê standîye. ² Lê belê em ji tiştêd e'ybe dizîva dûr in û fêlbazîya nakin, xebera Xwedêda qelîpîyê nakin. Lê serda em r'astîyê e'yan dikin û bi vî awayî xwe dîyarî îsafa^f her merivî dikin li ber Xwedê. ³ Lê heger ev Mizgînîya ku em didin veşartî ye jî, ew li ber undabûyîya veşartî ye. ⁴ Mîrê vê dinyayêyî neheq şever'eşa kora anîye ser fe'mê nebawera, wekî r'onaya Mizgînîya r'ûmeta Mesîh nede ser wan, Yê ku sûretê Xwedê ye. ⁵ Em ne ku xwe dannasîn dikin, lê Îsa Mesîh çawa Xudan û xwe jî çawa xulamêd we, bona

Îsa. ⁶ Wî Xwedêyê ku got: «Bira ji te'rîyê r'onayî derê»*, Wî xwexa dilê meda şewq da, wekî em r'ûmeta Xwedê nas kin, bi wê şewqa ku ji r'ûyê Mesîh dertê.

⁷ Lê ev xizne nava me derdanêd h'er'îda heye, wekî bê k'ifşê ku zorayîya qewatê ji Xwedê ye, ne ku ji me. ⁸ Em her alîyava te'li-tengîyada ne, lê nav dest-p'îyê tengasîyada^f naçin, derecê bêgumanda ne, lê bêguman nînin, ⁹ xweyîneyar in, lê ne bêyar in, lêdayî-k'etî ne, lê ne undabûyî ne. ¹⁰ Her gav em mirina Îsa bedenêd xweda dibin, wekî jîyîna Îsa jî bedena meda k'ifş be. ¹¹ Çimkî eme ku sax in, bona Îsa mirinê'a têne dayîne, wekî jîyîna Îsa jî qalibê meyî mirîda k'ifş be. ¹² Awa mirin nava meda ya xwe dike, lê jîyîn nava weda.

¹³ Çawa nivîsar e: «Min bawer kir, lema xeber da»*. Xût bi wî r'uh'ê bawerîyê em jî bawer dikin û lema xeber didin. ¹⁴ Em zanin Ewê ku Xudan Îsa ji mirinê r'akir, wê me jî t'evî Îsa ji mirinê r'ake û me t'evî we ber xwe bide sekî-nandinê. ¹⁵ Belê ev h'emû bona we ye, ku gava k'erem hê ser gelekada

* 3:18 Aha jî tê fe'mkirinê: «Em h'emû jî r'ûkî bêxêlikirî r'ûmeta Xudan dibînin».

* 4:6 Destpêbûn 1:3.

* 4:13 Zebûr 116:10.

bir'ije, şikirdarîya r'ûmeta Xwedê jî hê zêde be.

¹⁶ Lema em ji vê yekê vena-k'işin. Belê em ji dervava dêris dibin diçin, lê dilda r'oj bi r'oj nûyejyîn dibin. ¹⁷ Çimkî cefêd meye dem-deme sivik me dikine xweyîyê r'ûmeta girane h'eta-h'etayêye bê himber. ¹⁸ Awa em dîna xwe nadine tiştêd xuya dibin, lê yêd nexuya, çimkî tiştêd xuya bona wextekî ne, lê yêd nexuya h'eta-h'etayî ne.

5 ¹ Çimkî em zanin, heger qalibê meyî axîn mîna konê firarî xirab be, maleke meye h'eta-h'etayê li e'zmanana heye, ya ku bê dest ji Xwedêda çêkirî ye. ² Û belê em vî konîda dine'lin, h'eyra wê yekêda ne, ku mala xweye e'zmanî li xwe wergirin, ³ wekî, gava em wê xwe wergirin, bê sit'ar k'ifş nebin. ⁴ Belê h'eta ku em vî konîda dimînin, bin barê giranda dine'lin, ne ku em dixwazin vî ji xwe bêxin, lê ya e'zmanî ser xwe wergirin, wekî yê xweyîmirin wê jîyînêda betavebe^f here. ⁵ Xwedê Xwexa em vê yekêr'a hazir kirine û R'uh'ê Xwe çawa bihê^f ji ber sozê Xweva da me.

⁶ Awa em her gav vê yekêda e'seyî guman in. Em zanin h'eta em vî qalibêda dimînin ji Xudan dûr in, ⁷ çimkî em bi bawerîyê dijîn, ne ku bi dîtina ç'e'va. ⁸ Û gumana meye e'seyî heye û hê dixwazin ji vî qalibî derên li cem Xudan bihêwirin. ⁹ Bona vê yekê em dice'dînin, ku heger em bimînin yan derên, t'enê li Wî xweş bên. ¹⁰ Çimkî gerekê em h'emû jî li ber dîwana Mesîh bisekinin, wekî her kes weke wan e'melêd qalibê xweda kirî bistîne, çî ku kiribe, qencî yan xirabî*.

Qulixê şandîtyê bona lihevanîna t'evî Xwedê

¹¹ Awa em ku haş ji xofa Xudan hene, dikin ku meriva bînine r'ayê. Û em Xwedêva jî e'yan in, guman heye, ku em îsafa weva jî e'yan in. ¹² Ne ku em ber we dîsa pesinê xwe didin, lê mecalê didine we, ku hûn bi me bifir'in, wekî tiştêkî weyî gotinê wanr'a hebe, yêd ku bi dîtina ç'e'va difir'in, ne ku bi ya dilada. ¹³ Heger me h'işê xwe unda kirîye, ew bona Xwedê ye, lê heger em ser h'işê xwe ne, ew bona we ye. ¹⁴ H'izkirina Mesîhe hindava meda p'êyî ser me dike,

* ^{5:10} R'omayî 14:10.

çimkî em fe'm dikin, ku yek bona h'emûya mirîye, ku usa ye h'emû ji mirine. ¹⁵ Mesîh bona h'emûya mir, wekî ewêd sax bona xwe sax nîbin, lê bona Wî, Yê ku bona wan mir û ji mirinê r'abû.

¹⁶ Çi li me dik'êve, em îdî niha kesekî bi tiherê merivayî nanihêr'in. R'ast e wextekê me bi tiherê merivayî Mesîh nihêr'î, lê niha îdî em usa nanihêr'in. ¹⁷ Awa heger yek yektîya Mesîhda ye, ew e'firînekî nû ye, tiştêd kevin derbaz bûn çûn û va yêd nû* hatin. ¹⁸ Ev her tişt ji Xwedêda ne, ku em bi Mesîh t'evî Xwe li hev anîn û qulixê lihevanîne da me. ¹⁹ Awa gotî Xwedê bi Mesîh dinya t'evî Xwe li hev anî, neheqîyêd wan wanr'a neheqî h'esab nekirin û gotina lihevanîne sparte^f me. ²⁰ Awa em ji alîyê Mesîhda qasidîyê dikin, çawa ku Xwedê bi me hîvî ji we dike: Em alîyê Mesîhda r'eca ji we dikin, t'evî Xwedê li hev werin! ²¹ Ewî ku heleqetîya Wî t'evî guna t'unebû, Xwedê Ew bona me kire heval-p'arêd guna*, wekî em yektîya Wîda bibine heval-p'arêd r'astîya^f Xwedê.

6 ¹ Em jî çawa heval-xebatêd Xwedê îdî hîvî ji we dikin, yêd ku k'erema Xwedê standine, nehêlin ku ew k'erem bêfeyde be. ² Çimkî Xwedê dibêje:

«Dema r'e'm-k'eremê Min dengê te bihîst
û r'oja xilazbûnêda hatime
hewara te»*.

Va niha ye dema r'e'm-k'eremê!
Va niha ye r'oja xilazbûnê!

³ Em dikin t'u tiştîda nebine bayîsê k'etina t'u kesî, wekî qulixê me neyê lomek'arkirinê^f. ⁴ Lê her tiştîda em xwe bi sebira xweye mezin didine k'ifşê, çawa qulix-k'arêd Xwedê: Te'lî-tengîyada, hêsîrî-belengazîya û derd-kulada, ⁵ lêdanada, kelada^f û her alîyava h'icûmkirî, k'esirî, bêxew, bir'çî*, ⁶ bi nixta h'elal, bi zanebûnê, bi dilê fire, bi şîrinayîyê, bi R'uh'ê Pîroz û bi h'izkirina bêh'ilek'a-rî, ⁷ bi gotina r'astîyê û qewata Xwedê. Em bi destê ç'ep û r'astê jî r'asth'esabûnêva sîlih'kirî ne, ⁸ hurmetê û bêhurmetîyêda, qedir û rezîlîyêda. Me h'esab dikin çawa yêd derewîn, lê em ser r'astîyê ne,

* 5:17 Nav hinek destnivîsarada aha ye: «Û va her tişt nû bûye».

* 5:21 Aha jî tê fe'mkirinê: «Xwedê Ew bona me kire qurban^f bona guna».

* 6:2 Îşaya 49:8.

* 6:5 K'arêd Şandîya 16:22-23; 17:1-10.

⁹ me h'esab dikin çawa yêd nenas, lê yêd bi nav û deng in, çawa yêd mirî, lê va ye eme sax in, çawa ceza standî, lê nekuştî ne, ¹⁰ em çawa yêd zelûlîyêda ne, lê em her t'im şa ne, çawa yêd belengaz, lê em geleka dewletî dikin, çawa k'ifş dibe yanê tiştêkî me t'une, lê her tiştêd me hene.

¹¹ Me vekirî wer'a xeber daye gelî korint'îya, dilê me jî hindava weda fire ye. ¹² Hûn ji alîyê meda bînteng nabin, lê hûn bîna xwe li xwe teng dikin. ¹³ Ez çawa t'evî zar'êd xwe xeber didim, hûn jî weke wê yekê li me vege'înin û dilê xwe mer'a vekin.

**P'ûtp'aristîyêva
girêdayî nîbin**

¹⁴ T'evî nebawera nek'evine binê nîrekî. Çi k'arê heqîyê t'evî neheqîyê heye? Yan çi heleqetîya r'onayê t'evî te'rîyê? ¹⁵ Û çi t'ifaqîya^f Mesîh t'evî cin^{f*} heye? Yan çi p'ar nava bawermenda û nebawerada heye? ¹⁶ Yan jî çi hevaltîya p'aristgeha^f Xwedê t'evî ya

p'ûta heye? Çimkî em p'aristgeha Xwedêyê sax in! Çawa Xwedê got:

«Ezê nava wanda bimînim,
nava wanda bimeşim,
Xwedêyê wan bim
û ewê jî cime'ta Min bin»*.

¹⁷ Bona vê yekê «Xudan dibêje: De r'abin ji nava wan derên, cude bin.

Li tiştêd h'eram^f nek'evin,
û Ezê we qebûl kim*.

¹⁸ Bavê we bim,
hûnê jî kur' û qîzêd Min bin,
Xudanê H'emû Zorayîyê dibêje*».

7 ¹ Em ku xweyê van soza ne delalno, de em xwe ji h'emû k'irêtîya* qalib û r'uh'ê xwe paqij kin û bi xofa Xwedê lap buhur-tî-jibare bin.

Şabûna Pawlos

² Me dilê xweda cî kin! Me neheqî t'u kesî nekiriye, zîyan nedaye t'u kesî û kesek k'ara xwer'a nedaye xebatê. ³ Ez vê yekê nabêjim ku we neheq kim,

* ^{6:15} Bi yûnanî xeber bi xeber aha ye: «Belîar». «Belîar» navekî cin e.

* ^{6:16} Qanûna K'ahintîyê 26:12; Yêremîya 32:38; Hezekîyêl 37:27.

* ^{6:17} Îşaya 52:11; Hezekîyêl 20:34, 41.

* ^{6:18} P'adşatî II. 7:8, 14.

* ^{7:1} Bi gotineke din: «P'îs, mir'dar'».

lê çawa min pêşda gotîye, hûn dilê meda ne, heger em bimirin yan bijîn em t'evî we ne. ⁴ Ez gelekî weda guman im, gelekî pê we fir'naq dibim! Nava h'emû te'li-tengîyêd meda berdilîya we ji serê min zêdetir e û şabûnêda k'im-k'imî me.

⁵ Belê gava em gihîştine Mekedonyayê, me qet r'ih'etî nedît, lê me h'emû alîyava te'li-tengî k'işandin, dor-bera şer'-de'w bûn, dilada jî xem û derd bûn. ⁶ Lê Xwedêyê ku ber dilê şkestîyada tê, bi hatina Tîto dil da ber me ⁷ û ne ku t'enê pê hatina wî, lê bi wê yekê jî, ku çawa we dil dabû ber wî. Ewî mer'a gilî kir, ku hûn çiqaşî demana min da ne, şîn û girî ne û xîreta min dik'işînin. Bi vê yekê dilê min hê şabûn k'etê.

⁸ Belê heger min pê wê ne'mê dilê we êşand, ez ne p'oşman im. R'ast e ez p'oşman bûm, gava min dît ku wê ne'mê hinek wext dilê we êşand. ⁹ Lê niha ez şa me, ne ku bona wê yekê ku hûn ber xwe k'etine, lê çimkî hûn bona t'obekirinê ber xwe k'etin. Hûn li gora xwestina Xwedê ber xwe k'etin, usa ku we t'u zîyan ji me nedît.

¹⁰ Berxwek'etina li gora xwestina Xwedê mêriv berbi t'obeyîyê dibe

ku xilaz ke û p'oşmanî têda t'une, lê berxwek'etina ji vê dinyayê berbi mirinê dibe. ¹¹ De dîna xwe bidine wê berxwek'etina li gora xwestina Xwedê ku çiqaş k'ar da we: We çawa ce'dand bi r'ûspîfî caba xwe da! Çi hêrs, çi xof, çi h'izret, çi xîret, çi cezadayîna bona neheqîyê! We h'emû alîyava xwe da k'ifsê, ku hûn van yekada ser nixta h'elal in. ¹² Awa ew ne'ma ku min wer'a nivîsî, ne bona wî bû, yê ku neheqî kir û ne bona yê hate neheqkirinê, lê belê wekî ew demana weye hindava meda li ber Xwedê e'yan be. ¹³ Bona vê yekê dil hate ber me.

Pêştirî wê berdilhatinêda, hê gelekî dil hate ber me bona şabûna Tîto, çimkî we h'emûya dilê wî r'ih'et kiribû. ¹⁴ Li ber wî ez pê we fir'naq bûm û ez r'ûr'eş dernek'etim. Lê çawa her tiştê ku me wer'a got r'ast bû, usa jî ew fir'naqîya meye ber Tîto r'ast derk'et. ¹⁵ Û dilê wî hê ser we germ bûye, gava bona guhdarîya we h'emûya bîr tîne, ku we çawa bi xof û tirs ew qebûl kirîye. ¹⁶ Ez şa me, ku her tiştêda weda guman im.

Mer'danîya bawermenda

8 ¹ Îjar xûşk-birano, em wê k'erema Xwedê weva didine

h'esandinê, ya ku civînêd Meke-donyayêr'a hatîye dayînê*. ² Nava wê hêsîrî-belengazîya ku pê hatine cêr'ibandîne û nava k'esîbîya xweye giranda jî, şabûna wan hê zêde bû û hê xwe dane mer'danîyê. ³ Ez şe'de me, ku wana weke qewata xwe û jî qewata xwe zêdetir jî bi r'ezedilî didan, ⁴ gelekî hîvî jî dikirin, ku em qedirê wan bigirin, bihêlin ku ew t'evî vê k'omekdayîna bona cime'ta Xwedê bin. ⁵ Û ne haqas çiqas ku gumana me hebû, lê canîya xwe pêva pêşîyê dane Xudan û paşê me, bi e'mirê Xwedê. ⁶ Îdî hingê me jî Tîto hîvî kir, ku ew wî şixulê qencî ku nava weda destpêkir, xilaz ke jî. ⁷ Çawa hûn her tiştîda t'êre-t'ijî ne, bawerîyê, xeberdanê, zanebûnê, t'emamîya xîretêda û wê h'izkirina xweye hindava meda, usa jî vî şixulê qencda t'êr-t'ijî bin.

⁸ Ez vê xeberdanêda e'mirî ser we nakim, lê wekî hûn ç'e'v bidine xîreta hinekêd din bona k'omek-dayîne, dixwazim we bicêr'ibînim, k'a hûn h'izkirinêda çiqas şîrh'elal in. ⁹ Çimkî hûn k'erema Xudanê me Îsa Mesîh zanin: R'ast e Ew yekî dewletî bû, lê bona we k'esîb

bû, wekî hûn bi k'esîbbûna Wî dewletî bin.

¹⁰ Ez vê yekêda fikira xwe wer'a dibêjim: Ev yek bona k'ara we ye, çimkî hê sala parva ne ku t'enê we pêşîyê destpêkir wê yekê bikin, lê usa jî hûn pêşîyê wê yekêr'a r'azî bûn. ¹¹ De îjar vê kirina xwe bî-nine sêrîf, wekî r'ezedilîya xweda çiqas xîret dikin, haqas jî bî-nine sêrî, weke qewata xwe. ¹² Çimkî heger hûn bi r'ezedilî k'omekê bidin, ew weke wê yekê qebûl e, çiqas destê k'êva tê, lê ne weke wê yekê, ku dêstda t'une.

¹³ Ez ne ku firêqetîya hineka dixwazim û tengasîya we, lê wekî her tişt weke hev be. ¹⁴ Niha zêdeya we dikare kêmasîya wan t'ijî ke û r'ojekê jî zêdeya wanê kêmasîya we t'ijî ke. Bi vî awayî wê weke hev derê, ¹⁵ çawa nivîsar e: «K'ê gelek t'op kir, zêde nebû û k'ê hindik t'op kir, kêma nebû»*.

Tîto û hevalêd xweva

¹⁶ Şikir jî Xwedê ku ew xîret da Tîto jî, ku alî we bike. ¹⁷ Ew ne ku t'enê hîvîkirina mer'a r'azî bû, lê xîreta wî jî qebûl nekir, xwest bi r'ezedilî bê cem we. ¹⁸ T'evî wî

* ^{8:1} R'omayî 15:26.

* ^{8:15} Derk'etin 16:18.

em wî birayî dişînin, yê ku h'emû civîna da bona Mizgînîdayîne pesinê wî didin ¹⁹ û ne ku t'enê haqas, lê usa jî ji aliyê civîna da hate bijartinê, ku bibe hevalê wê r'êwîtîya ku em k'omekdayîner'a qulix dikin, bona r'ûmeta Xudan û wekî em dilxwestina xwe jî vê yekê da bidine k'ifşê. ²⁰ Em h'evza xwe ji vê yekê jî dikin, ku nebe yek vî qulixê meyî mer'ddayînda me lomek'ar ke. ²¹ Çimkî em dikin r'ast derên, ne ku t'enê li ber Xudan, lê li ber meriva jî.

²² Em t'evî wan her du bira, birakî xweyî din jî dişînin, yê ku me gelek tiştîda ew cêr'ibandîye û t'imê jî xîretk'êş dîtîye û niha jî hê xîretk'êş e hindava weda, çimkî ew gelekî weda guman e. ²³ Heger pîrs bê ser Tîto, ew heval û xebatk'arê t'evî min e bona we. Lê heger bê ser wan her du birayêd me, ewana jî aliyê civîna da şandî ne, bona r'ûmeta Mesîh dixebitin. ²⁴ Awa h'izkirina xwe û ew pesinê ku me bona we daye, wan'ra bidine îzbatkirinê, wekî h'emû civîn wê yekê bibînin.

9 ¹ Derheqa k'omekdayîna cime'ta Xwedêda ev tiştêkî zêde ye, ku ez wer'a binivîsim. ² Çimkî ez wê r'ezedilîya we

zanim û nava mekedonîyada pê we fir'naq dibim dibêjim, ku we bawermendêd qeza Axayayê hê sala parva k'arê xwe k'omekdayîne kirîye û ev xîretk'êşîya we, gelek ji nav wanda leqandine. ³ Û ez jî wan birayêd xwe dişînim, wekî fir'naqîya mine hindava weda, wê yekê da betal derneyê, lê hûn usa hazir bin, çawa min wan'ra gotîye, ⁴ ku nebe heger mekedonî t'evî min bên û bibînin hûn ne hazir in, em şermî bin (naxwazim bêjim hûn jî) wê gumanêda, ya ku em weda guman bûn. ⁵ Lema jî min r'ê têr'a dît, hîvî ji bira kir, ku berî min bêne cem we û t'ivdarekê wê p'êşk'êşa^f gumre, ya ku we soz dabû bibînin. Hingê ewê bi r'ezedilîyê hazir be, ne ku bi destê zorê.

Gumredayîn û berêd wê

⁶ Vê yekê bîr nekin: Yê dest dide ber çandinê, wê hindikî jî bidirû, lê yê dest nade ber çandinê, wê gumre jî bidirû. ⁷ Dilê her kesîr'a çiqas derbaz dibe, bira haqasî jî bide, ne ku bide lê dilê wî pey be yan bi borcdarîyê be, çimkî Xwedê yê bi dil û eşq dide h'iz dike. ⁸ Xwedê dikare h'emû alîyava ser weda bibarîne, wekî her alîyada her gav h'emû tiştêd weye kêrhatî

hebin û zêde be jî bona her kirinêd genc. ⁹Çawa nivîsar e:

«Wî gumre da belengaza, gencîkirina Wî* h'eta-h'etayê dimîne»**.

¹⁰ Ewê ku t'oxim dide t'oximr'eş^f û nan jî bona xwarinê, wê t'oxim p'êşk'êşî we ke û zêde ke, berêd gencîkirina we* jî bigihîne**.

¹¹ Hûnê her tiştîva dewletî bin, wekî her alîyava mer'd bin û ew gencîyêd hûn bi destê me dikin, bibine me'nî ku şikirîyê bidine Xwedê. ¹²Û gava hûn vî qulixî dikin, ne ku t'enê kêmasîya cime'ta Xwedê t'ijî dikin, lê ev yek dike ku Xwedêr'a hê şikirdayîn zêde be.

¹³ Ev kirina we r'astîya bawerîya we îzbat dike, bi vî awayî şikirîya xwe Xwedê tînin bona guhdarîkirina Mizgînîya Mesîhe ku hûn îqrar^f dikin û bona wê mer'danîya we, ku hûn alîk'arîya wan û h'emûya dikin. ¹⁴Û ewê bona we dua bikin, h'eyra weda bin, bona wê k'erema Xwedêye ser k'erema, ya ku wer'a hatîye dayînê. ¹⁵Şikir ji Xwedê bona wê dayîna wîye ku nayê gotin!

**Cabdayîna Pawlos
bona h'ukumê şandîtiya xwe**

10 ¹ Ez, Pawlos xwexa hîvî ji we dikim, bi milûktî û şîrinayîya Mesîh, çawa tê gotinê ku ez r'û bi r'û nava weda mîna berxekî me, lê dûrva hindava weda mîna şêrekî me. ² Ez r'eca dikim, usa nekin ku gava bêm jî bibime şêr, çimkî ez e'seyî zanim ku ez dikarim turuş kim hindava wanda jî h'işk bim, yêd ku bona me usa difikirin, yançîye^f em bi merivayî dikin. ³ Belê r'ast e em meriv in, lê bi merivayî eskerîyê nakin. ⁴ Ç'ekêd eskerîya me, ne yê merivayî ne, lê yêd qewate ji Xwedê ne, bona wêrankirina t'e'bîya. ⁵ Em wan şêwira û h'emû bilindçîyêd k'ubarîyêye miqabilî zanebûna Xwedê betal dikin û h'emû fikira dikine hêsîr, elimî^f Mesîh dikin. ⁶ Em hazir in ceza bidine h'emû neguhdara, gava guhdarîya we t'am be.

⁷ Hûn r'eng-r'ûya dinihêr'in. K'î xweda guman e, ku ew p'ara Mesîh e? Bira vê jî bifikire, ku

* ^{9:9} Aha jî tê fe'mkirinê: «Heqîya Wî».

** ^{9:9} Zebûr 112:9 (111:9).

* ^{9:10} Aha jî tê fe'mkirinê: «Berêd heqîya we».

** ^{9:10} Îşaya 55:10.

çawa ew p'ara Mesîh e, usa jî em in. ⁸Çimkî heger ez hinekî jî zêde difir'im, bona wê h'ukumdarîya ku Xudan da me, tiştêkî şermîyê têda t'une, ew bona avabûna bawerîya we ye, ne ku xirabbûnê. ⁹Awa ez dikim ku usa k'îfş nebe, yanê ez bi ne'meyêd xwe we ditirsînim. ¹⁰Çawa hinek dibêjin: «Ne'meyêd wî h'îşk in û bi qewat in, lê ew dîndara xweva belengazek e û xeberdanêda jî yekî pênebûyî ye». ¹¹Yêd usa bira fe'm bikin, em dûrva bi xeber û ne'meyêd xweva çawa ne, nêzîk kirêd xweda jî usa ne.

¹²R'ast em newêrin, xwe ser mêzînê bik'îşînin û himberî wan kin, yêd ku xwexa pesinê xwe didin. Ewana nadine ber h'îşê xwe, gava nava xweda xwe pê hev çap dikin û xwe didine ber hev. ¹³Lê çî ji p'eydayîna me dik'eve, em nigê xwe ji ber'a xwe dirêjtir nakin, lê weke wî sînorê dayî, çiqas Xwedê kire p'ara me, ku digihîje h'eta cem we. ¹⁴Em ji sînor der gaveke xwe navêjin, çawa hê negihîştibine cem we, çimkî gava r'astîyê k'eve em bi Mizgînîdayîna Mesîh îdî gihîş-

tine h'eta cem we. ¹⁵Em ji sînor dernayên û pê xebata hinekêd din nafir'in. Lê em wê gumanê ne, ku bawerîya we bigihîje, weke wê dayîna ku me standîye, xebata me jî nava weda hê zêde berfire be. ¹⁶Em dixwazin ku ji we wêdatir derbaz bin, Mizgînîyê cîyêd din jî dannasîn kin, ne ku em bi kirê yekî din bifir'in, yê ku sînorê xweda kirîye. ¹⁷Lê çawa nivîsar e: «Yê ku difir'e, bira pê Xudan bifir'e»*. ¹⁸Çimkî ne ku ewê p'eyê xwe dide, li Xudan qebûl e, lê yê ku Xudan p'eyê wî dide.

Pawlos û şandîyêd derew

11 ¹Ez dixwazim ku hûn bikaribin hinekî bêh'îşîya min bibihêrin! Lê bikin ku bibihêrin jî! ²Ez k'umr'eşîyê we dikim, bi wê k'umr'eşîya^f Xwedê. Çimkî min hûn yekîr'a, awa gotî Mesîhr'a nîşan kirin, wekî we mîna qîzeke bik'ir' li ber Wî bidime sekinandinê. ³Lê t'enê ez ditirsim, tuwere çawa me'r bi fêlbazîya xwe Hêwa xapand, usa jî ew h'îşê we biçelqîne û hûn destê xwe ji şîrh'elalî û dilsaxîya xweye hindava Mesîhda bikin*. ⁴Gava

* 10:17 Yêremîya 9:24.

* 11:3 Destpêbûn 3:1-6, 13.

yek tê û Îsakî din dannasîn dike, k'îjan me dannasîn nekirîye, yan r'uh'ekî din hûn distînin, k'îjan we ji me nestandîye, yan mizgînîke din dide, ku me nedaye we, hûn van tişta r'ind dibin. ⁵ Lê bi t'exmîna min ez t'u tiştîva ji wan şandîyêd e'yane ha kêmtir nînim! ⁶ Dibe ez xebirdanêda ne ser xwe me, lê ne alîyê zanebûnêda. Me ev yek h'emû alîyava her tiştîda nîşanî we daye.

⁷ Gelo min gune kir^f, ku Mizgînîya Xwedê bê heq da we, xwe jî ber we şkênand, ku hûn bilind bin? ⁸ Min civînêd mayîn t'alan kirin ji ber heqê xweva, wekî xizmetk'arîyê wer'a bikim. ⁹ Û gava ez li cem we bûme h'ewcê tişteki, min giranî neda ji we t'u kesî, çimkî ew bawermendêd ku ji Makedonyayê hatibûn, çi kêmasîyêd min hebûn, wana destê xwe dirêjî min kir. Belê min her alîyava kirîye ku giranîyê nedime we û dikim ku nedim jî*. ¹⁰ Bi wê r'astîya Mesîh, ya ku nava minda ye, r'ûspîtiya min wê dor-berêd qeza Axayayêda jî betal derneyê. ¹¹ Çima ez aha dikim? Ez we h'iz nakim? Wê yekê Xwedê zane! ¹² Û ez çawa dikim, ezê usa jî

bikim, wekî r'ê nek'ewe wan, yêd ku me'nîya diger'in, wekî p'eyê xwe bidin, yançîye ew jî mîna me dixebitin.

¹³ Lê na, yêd usa şandîyêd derew in, p'alêd qelp in, xwe dikine dilqê şandîyêd Mesîhe r'ast. ¹⁴ Û ev yek ne tişteki e'cêbmayînê ye! Mîrêcin xwexa jî xwe dike dilqê milyak'etê^f r'onayîyê. ¹⁵ Hilbet ne tişteki mezin e, ku xizmetk'arêd wî jî bik'evine dilqê xizmetk'arêd heqîyê. Axirîya wanê weke e'melêd wan be.

Pawlos p'eyê xwe te'li-tengîyêd xweda dide

¹⁶ Dîsa dibêjim, bira t'u kes min bêh'iş h'esab neke. Lê heger hûn dikin jî, îdî bira min mîna yekî bêh'iş qebûl kin, ku ez jî hinekî p'eya bême xwe. ¹⁷ Çi ku dibêjim, r'ast e li Xudan xweş nayê, lê çawa yekî bê h'emdi xwe, ber bayê navê xwe k'etî. ¹⁸ Gelek bi merivayî p'eyê xwe didin, ezê jî p'eya bême xwe. ¹⁹ Hûn merivne serwaxt in, lema bi dilekî şa li bêh'işa sebir dikin! ²⁰ Belê, hûn sebir dikin, gava yek we dike xulam, yan hebûka^f we dixwe, yan we k'ara xwer'a dide xebatê, yan

* ^{11:9} Filîpî 4:15-18.

ser wer'a k'ubar dibe, yan r'ûyê we dixe. ²¹ Ez bi şermîyê dibêjim, ku em wê yekêda pênebûyî bûn!

Heger yek r'ûyê wî digire bi tiştekî bifir'e, r'ûyê min jî digire, (ez vê yekê ji bêfe'mîya xwe dibêjim).

²² Ewana îbranî^f ne? Ez jî. Îsraêlî ne? Ez jî. Ji r'ik'inyata Biraîm^f in? Ez jî. ²³ Qulixk'arêd Mesîh in? (Bêh'işî xeber didim), ez hê ji wan zêdetir im! Ji wan ze'ftir xebitîme, ji wan ze'ftir k'etime kela, ji wan ze'ftir lêdan xwarîye, gelek cara h'eta ber derê mirinê jî çûme.

²⁴ Bi destê cihûya^f pênc cara, ji çilî yek kême, bi qamçîya hatime lêdanê*, ²⁵ sê cara bi destê r'omîya bi şîva hatime lêdanê, carekê ez dame ber kevira, sê cara r'astî gemîwelger'andinê hatime, şev û r'ojekê be'rêda mame*. ²⁶ Gelek r'êwîtîyêd xweda nava cûr'e-cûr'e qede-belada bûme: Ji ç'ema, ji r'êbir'a, ji miletê xwe, ji necihûya^f, bajêrda, çol-bestada, ser be'rê, ji birayêd derew*. ²⁷ Dixebitîm, diçerçîrîm, gelek cara xewê şeva nedikir, t'î-bir'çî, gelek cara bê nan, sermê û bêsit'arîyêda bûm.

²⁸ Pêştîrî tiştêd mayîn, xemêd h'emû civînaye her r'oj jî ser min t'op dibin. ²⁹ Gava yek ser h'alê xweda digirî, ez jî t'evî wî digirîm! Gava yek ji r'ê tê derxistinê, dilê min jî diqilqile!

³⁰ Heger lazîm be ez p'eyê xwe bidim, ezê ser h'alêd xweye sist p'eya bême xwe. ³¹ Xwedêyê Bavê Xudan Îsa, ku h'eta-h'etayê hêjayî şikirîyê ye, zane ku ez derewa nakim. ³² Bajarê Şamêda welîyê^f berdestîyê Arêtas p'adşa, bona ku min bigire, nobedar dabûne ber dergehêd bajêr*, ³³ ez pê sepetê p'encerekêr'a sûrêva daxistime xwarê û ji destê wî r'evîm.

Dîtin û e'yantîyêd Pawlose e'zmanî

12 ¹ Min dik'ewe ez p'eya bidime xwe, lê r'astî k'ara wê t'une. Lê belê ezê niha derbazî ser wan dîtin û e'yantîya bim, yêd ku Xudan nîşanî min dane. ² Ez bawermendekî Mesîh nas dikim, çardeh sal pêşda, (nizanim qalibda bû, nizanim bê qalib bû, ew Xwedê zane), h'eta e'zmanê

* 11:24 Qanûna Ducarî 25:3.

* 11:25 K'arêd Şandîya 16:22; 14:19.

* 11:26 K'arêd Şandîya 9:23-25; 14:5.

* 11:32 K'arêd Şandîya 9:23-25.

sisîya* hate hilatinê. ³ Û ez zanîm ku ev meriva, (qalibda bû, bê qalib bû, ez nizanîm, wê yekê Xwedê zane), ⁴ h'eta buhiştê^f hate hilatinê û tiştêd nayêne gotinê bihîstin ku ji mêriv nak'êve bona wan tiştê zêder de jî. ⁵ Ezê bona yê ha p'eya bême xwe, lê bona xwe p'eya nadime xwe, pêştirî ser h'alê sistîyêd xwe. ⁶ Lê heger ez bixwazim jî p'eyê xwe bidim, ev ne bêh'işî ye, çimkî ez r'astîyê dibêjim. Lê ez xwe digirim, ku nebe yek ser min tiştêkî zêde bifikire, pêştirî tiştê ku ji min dibihê yan dibîne.

⁷ Û wekî nebe ez bona gelek e'yantîyêd neberh'işa k'ubar bim, belake mîna derzîkê qalibê mînda minr'a hate dayînê, milyak'etekî ji mîrêcin, ku t'êpa bê min, wekî ez k'ubar nebim. ⁸ Bona vê yekê min sê cara hîvî ji Xudan kir, ku vê yekê ji min dûr xe, ⁹ lê Ewî minr'a got: «K'erema Min besî te ye, çimkî qewata Min sistîyada mîyaser dibe». Awa ezê bi dilekî şa h'alê sistîyêd xweda bifir'im, wekî qewata Mesîh nava mînda be. ¹⁰ Lema jî ez bona navê Mesîh sistîya, qara, hêsîrî-belengazîya, zêrandina û te'lî-tengîya begem

dikim, çimkî gava ez sist dibim, hingê qewat dibim.

Xemêd Pawlos hindava korint'îyada

¹¹ R'astî min bêh'işî kir ku p'eyê xwe da, lê we p'eyî ser min kir! Gerekê we p'eyê min bida. Ez t'u tiştîva ji wan şandîyêd weye e'yan kêmtir nîme, lê ez xwexa jî ne t'u tişt im. ¹² Nîşanêd şandîtîya r'ast, awa gotî nîşan, k'eremet û kirêd qewat, nava weda bi t'emamîya sebirê hatine kirinê. ¹³ Min çî tiştîva qedirê we ji qedirê civînêd mayîn kêmtir girtîye, pêştirî wê yekê ku min giranî neda we? Bibaxşînine min vê neheqîyê!

¹⁴ Eva sê car e ez k'arê xwe dikim, ku ser weda bême. Û ez giranîyê nadime we. Ç'e'vê min ne li hebûka we ye, lê li we ye! Çimkî ne ku gerekê zar' bona dê-bava bikin, lê dê-bav bona zar'a. ¹⁵ Ezê bi dilekî şa, xwe jî û mal-h'alê xwe jî bona we bidim. Heger ez hê gelekî we h'iz bikim, gelo hûnê min hindikî h'iz bikin? ¹⁶ Em ha hildin, ku min giranî nedaye we, lê bi ya hineka ezî h'ilek'ar bûme û bi fêlbazîya xwe hûn avîtime t'eleka xwe. ¹⁷ Gelo min bi destê ewêd ku

* ^{12:2} Hinek difikirin, ku dema Pawlosda «e'zmanê sisîya» yê herî jorin bû.

min ser weda şandin, hûn k'ara xwer'a dane xebatê? ¹⁸ Min hîvî ji Tîto kir û ew bira t'evî wî şand. Gelo Tîto hûn k'ara xwer'a dane xebatê? Me bi r'uh'ekî nedikir? Em r'êkêda nediçûn?

¹⁹ Dibe ku hûn t'emamîya vî wextîda difikirin, ku em dixwazin xwe li ber we r'ûspî kin? Na! Lê li ber Xwedê em yektîya Mesîhda xeber didin û her tiştî delalno, bona k'ara we dibêjin. ²⁰ Ez ditirsim, gava ez bê'm, tuwere we usa nebînim, çawa ez dixwazim û hûn jî min usa nebînin, çawa hûn dixwazin. Ditirsim ku hê nava weda şer'-de'w hebin, h'evsûdî, hêrsk'etin, hevr'ik'î*, xeyb, buxdan, k'ubar-babaxî û bê't'erbetî. ²¹ Ditirsim, ku gava ez dîsa ser weda bê'm, Xwedêyê min serê min li ber we berjêr ke û bona geleka şînê bikim, k'îjana pêşda gune kirine û ji kirêd h'eramîyê, bênamûsîyê û toltîyê t'obe nekiribin.

T'emî û silavêd axirîyê

13 ¹ Eva cara sisîya ye ezê ser weda bê'm. Çawa nivîsar e: «Gerekê bi devê du yan sê şe'da her

tişt bê e'seyîkirinê*». ² Min berê gotîye û niha jî dibêjim, çawa cara duda nava weda hazir bûm, niha jî dîsa dûrva wanr'a dinivîsim, yêd ku pêşda gune kirine û usa jî h'emûyar'a: Gava dîsa bê'm, îdfî ez nadime xatirê t'u kesî, ³ çimkî hûn k'etine bin e'nena, ku biza-nibin, gelo Mesîh pê min xeber dide. Ew hindava weda ne sist e, lê nava weda qewat e. ⁴ R'ast e Ew bi sistîyê hate xaçkirinê^f, lê bi qewata Xwedê sax e. Em yektîya Wîda sist dibin, lê bi qewata Xwedê hindava **weda** emê bijîn t'evî Wî.

⁵ Hûn dilê xwe bicêr'ibînin, k'a hûn nava bawerîyêda ne? Xwe e'nene kin. Hûn fe'm nakin, ku Îsa Mesîh nava weda ye, t'enê cêr'ibandinêda hûn pênebûyî nîbin? ⁶ Lê guman heye, ku hûnê fe'm bikin, ku em ne pênebûyî ne. ⁷ Lê em dua ji Xwedê dikin, ku hûn xirabîyê nekin, ne ku wekî em cêr'ibandinêda qenc k'îfş bin, lê wekî hûn qencîyê bikin, heger em pênebûyî jî k'îfş bin. ⁸ Çimkî em nikarin tişteki li r'astîyê bikin, lê t'enê bona k'ara wê. ⁹ Em şa dibin, gava em sist dibin û hûn qewat dibin. Û em jî bona we dua

* 12:20 Aha jî tê fe'mkirinê: «T'enê xwer'a».

* 13:1 Qanûna Ducarî 19:15.

dikin, wekî hûn t'am bigihîjin.

¹⁰ Bona van yeka ez dûrva wer'a dinivîsim, ku nebe gava ez bê'm, hindava weda h'işkîyê bikim bi wî h'ukumê ku Xudan daye min, ya ku bona avakirinê ye, ne bona xirabkirinê.

¹¹ Heyneser xûşk-birano, xweş bin! Ser xweda werin, dil bidine

hevdu, ser nêtekê bin, li pey e'dilayîyê bin û Xwedêyê h'izkirinê û e'dilayîyê wê t'evî we be.

¹² Silavê bidine hev bi r'amûsana şîrê h'elal. T'emamîya cime'ta Xwedê li we silav dike.

¹³ K'erema Xudan Îsa Mesîh, h'izkirina Xwedê û heleqetîya R'uh'ê Pîroz t'evî we h'emûya be.